



**1 Antrag auf Befreiung vom Student\_innen-Jahresticket bzw. Rückerstattung des Student\_innen-Jahresticket-Beitrags**

eingegangen am / received on

--	--	--	--	--	--	--	--

**2 Application for exemption from the student annual ticket or refund of the student annual ticket rate**

Bitte beachte die Erklärungen und Hinweise zu diesem Antragsformular. / Please pay attention to the directions to this application.

**N** Nachweise müssen beigebracht werden! / Please submit copies of relevant certificates with this application!

Anträge per E-Mail an: stura-ticket@tu-chemnitz.de

**Bitte Formular von Zeile 3 bis Zeile 27 ausfüllen. / Please fill in the form from line 3 to line 27.**

Stempel & Unterschrift / seal & signature

Antrags-Nr. / application ID

--	--	--	--	--	--	--	--

**3 Angaben zur Person / Personal Details**

4 Name / surname  Vorname / first name

5 E-Mail-Adresse / e-mail  Matr.-Nr. / student number

6 Telefonnummer / telephone number

**7 Antragsgrund nach § 4 (2) der Beitragsordnung / Reason for the application required by § 4 (2) of the membership fee regulations**

**N**

8  Besitz eines ALG-II Bescheides für mich oder eigene Kinder (weiter mit Zeile 15) / I am an owner of an ALG-II document for myself or my children (continue with line 15)

9  Exmatrikulation (weiter mit Zeile 15) / De-registration / I already left TUC (continue with line 15)

10  Aufenthalt außerhalb des Gültigkeitsbereiches / I am beyond the range of validity

11 aus folgendem studienrelevanten Grund: / for the following study-related reason:

12  Urlaubssemester / Semester on leave     Anfertigung einer Abschlussarbeit / I am working on my thesis     Durchführung eines Praktikums / I am doing an internship     Studium an anderer Hochschule / I am studying at a different university

**13 Betreffendes Semester / Concerning Semester**

14 Semester  Jahr / year  /  Sollte der Antrag mehr als ein Semester betreffen, so ist pro Semester ein Antrag zu stellen / If this application concerns more than one semester, you'll have to submit one application for each semester.

**15 Dauer des Antragsgrundes / Period**

16 von / from  Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy) bis / to  Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)

**17 Angaben zum Rückmeldestatus & zum ggf. bestehenden Student\_innen-Jahresticket / Information on reregistration at TUC & already existing student annual ticket**

18 Ich bin bereits in das betreffende Semester zurückgemeldet / I am already reported back for the relevant semester.  Nein / No     Ja / Yes

19 Ich habe bereits einen Aufdruck (STIK) für das Student\_innen-Jahresticket / I am already in possession of a valid student annual ticket imprint (STIK) for the relevant period.  Nein / No     Ja / Yes

**20 Bankverbindung / Bank Account Details**

21 Kontoinhaber\_in / account holder

und / and

22 IBAN

- 23 - Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich durch Angabe meiner E-Mail-Adresse zustimme per E-Mail zum Verfahren kontaktiert zu werden. / With my signature I allow students' council to contact me via E-Mail for questions and information regarding this application.
- 24 - Mir ist bekannt dass, mein Antrag erst mit dem fristgerechten Einreichen der Nachweise über den in diesem Formular angegebenen Antragsgrund beim Student\_innenrat gültig wird. / I am aware that this application is only valid after submitting the required certificates to the students' council.
- 25 - Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit meiner Angaben. Im Falle von unvollständigen oder unrichtigen Angaben erlischt mein Anspruch gegen über dem Student\_innenrat. / I sign this document to confirm that my information is accurate. I am aware that my claim against the students' council expires if my information is incorrect or incomplete.

26 Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)  Ort / location  Unterschrift / signature

**27 Genehmigung einer Befreiung vom Beitrag zum Student\_innen-Jahresticket durch den Student\_innenrat /  
Permission for fee exemption of the student annual ticket by the students' council.**

28 Für das folgende Semester wird eine Befreiung vom Beitrag für das Student\_innen-Jahresticket /  
The fee exemption of the student annual ticket for the following semester is

genehmigt./ granted.  nicht genehmigt./ rejected.

29 Semester  / Jahr / year  / Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)

Im Falle einer nicht genehmigten Befreiung ist eine Rückerstattung vorbehaltlich der Einreichung gültiger Nachweise möglich. Das Student\_innensekretariat wird beauftragt die Voraussetzung für eine Rückerstattung zu schaffen, in dem der Student\_innen-Jahresticket-Aufdruck für das betroffene Semester entfernt wird. / If your exemption is not granted, you only get a refund after you have submitted the valid documents/certificates. The students' office is delegated to lay the foundations for the refund by means of removing the student annual ticket imprint for the relevant semester on your student identity card.

**30 Bestätigung des Student\_innensekretariats / Confirmation of the students' office**

31  Für das folgende betroffene Semester /  
For the following semester, Semester  / Jahr / year

32 wurde ein Beitrag für das Student\_innen-Jahresticket von /  
the fee of the student annual ticket Betrag / fee  € bezahlt. /  
has been paid.

33  Der Student\_innenausweis enthielt noch keinen gültigen, zu entfernenden Student\_innen-Jahresticketaufdruck für das betroffene Semester /  
There has not been a valid, removable student annual ticket imprint on the student identity card yet.

34  Der Aufdruck für das Student\_innen-Jahresticket für das betroffene Semester wurde entfernt, bzw. wurde der Student\_innenausweis einbehalten. /  
The imprint for the student annual ticket has been removed on the student identity card. / The student identity card was withheld.

35 Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)  Sachbearbeiter\_in / consultant

36 Stempel & Unterschrift / seal & signature

**37 Ausstellung eines Student\_innen-Jahresticket-Ersatzausweis durch den Student\_innenrat /  
Provision of a student annual ticket replacement document by the students' council**

38  Für den folgenden Zeitraum wurde ein Student\_innen-Jahresticket-Ersatzausweis ausgestellt. /  
There is a student annual ticket replacement document provided

39 Vom/ from Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)  bis/ till Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)  mit der Nummer / with number Nummer / number

40  Es wurde kein Student\_innen-Jahresticket-Ersatzausweis ausgestellt. /  
There is no student annual ticket replacement document provided.

**41 Genehmigung einer (teilweisen) Rückerstattung des Beitrages zum Student\_innen-Jahresticket durch den Student\_innenrat /  
Permission for a (partial) fee refund of the student annual ticket by the students' council**

42  Für den folgenden Zeitraum wird eine Rückerstattung des Beitrages für das Student\_innen-Jahresticket genehmigt. /  
A fee refund of the the student annual ticket will be granted

43 Vom/ from Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)  bis/ till Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)

44 Es wird eine Rückerstattung mit folgender Höhe und Zusammensetzung gewährt: /  
There will be a refund of:

45 Betrag / amount  VMS-Anteil in € / VMS rate in €  Betrag / amount  SPNV-Anteil\* in € / SPNV rate\* in €  Betrag / amount  VVV-Anteil in € / VVV rate in €  Betrag / amount  ZVON-Anteil in € / ZVON rate in €

46 Betrag / amount  Gesamtbetrag in € / Total in €

47  Eine Rückerstattung wird nicht genehmigt, weil /  
There will be no refund, since

48  keine gültigen Nachweise beigebracht wurden.  die Nachweise nicht über mindestens drei Monate reichen. /  
there are no valid certifications. the period of the submitted certifications is shorter than three month.

49 Datum (TT.MM.JJJJ) / date (dd.mm.yyyy)

Stempel & Unterschrift / seal & signature

\*sofern nicht bereits durch einen Verkehrsverbund abgedeckt